

TỔ HÌNH THUẬT VÀ NGUYỄN VĂN

Tên MINH QUANG TRAN. Số. SE: 592-29-5802

Người em tên HUỲNH VĂN NGÀY 02-22-1993 theo chìa
kinh số năm H016-214 phỏng vấn ngày 10-7-1992
phòng 8 lầu 8 Sân bay VN Vietnam. Thành phố
Hồ Chí Minh, hiện thường trú

ST-Pete-FL 33713

Xin bao lanh 03 đứa con tên: Trần Huyền Chính,
Trần Phượng Chính, Trần Thị Phượng trước đây được
nhà cầm quyền VNCH cung cấp với tên là Nguyễn Lập
tới Tổ HÌNH THUẬT như sau:

- Trước kia phỏng vấn viên hỏi tôi về jhán
lý lịch, quá trình hoạt động trong ngành nghề Cảnh
sát đặc biệt và chức vụ, thời gian cài đầu lại nhũng
mồi mìn, sau đó tôi trả 03 đứa con và vợ của tôi
là Bùi Thị Xuân trước năm 1975 là thường Sĩ mìn
quân nhân trong quân lực VNCH, sau 1975 bị Cộng sản
lật đổ cài đầu tinh ra khoảng thời gian là 1 năm 2 tháng.

Sau khi phỏng vấn xong, phỏng viên viên tuy
nghe đã rõ nhút nhát và xay qua mồi với tôi "Trường
hợp của gia đình anh tôi cho anh chọn 02 diệu tên,
thứ I anh đi với con của anh, thứ II đi với vợ của
anh" một diệu kiệu nhẹ nhàng với một câu mồi ngọt
gòn của phỏng viên viên thi tôi cũng trả lời nhẹ nhàng
và dẫu là hỏi khá lâu rồi tôi mới trả lời: Nếu

phái đoàn quyết định như thế thì tôi chọn đi
hiện thi I là tôi với con tôi cũng đi" phái vân
vân xay lại hỏi vở tôi "Trước quyết định của chúng
chị, em có ý kiến gì không" và tôi trả lời "Vì trước
kia tôi là mìn quân nhân, tôi cái sau 4 năm 2 tháng
chỉ huy thành đế di Hoa Kỳ theo chương trình HO,
nhưng vì là vở chúng với nhau cho tôi không lập
hồ sơ riêng, như vậy phái đoàn nên giải quyết cho
chúng tôi đi cũng một lượt" Sau đó phái đoàn có
sugy định và truyền bá định trước phái vân và họ
lại ngày kế tiếp ngày 11.7.1992.

Thay làm phái vân này, phái có mồi 02 vở
chúng tôi vở mà không cho con của tôi vở phái phái
vân và quyết định "Tôi chấp nhận cho anh và vở
anh ra đi theo chương trình HO, với các điều con S' lài
chỗ bao lanh" vở tôi có hỏi chúng mìn mồi lập thư
tuy bao lanh trước" phái đoàn trả lời là "Thứ nhất
lại Hoa Kỳ trên 6 tháng có giấy I 94 là lập thư tuy
bao lanh cho chúng mìn"

Tuy nhiên trước quyết định của phái đoàn
đầu tiên cho tôi được một chuyến quyết định và
chọn lựa, hic mìn tôi cũng có hỏi lại phái đoàn
"Ngày hôm qua phái đoàn có chỉ tôi ~~để~~ quyết
chọn lựa một trong 2, thi giờ đây tôi không
đòi ý mìn chỉ quyết định xin ra đi với con của tôi"

phai duan tra loi sau: "Nem him may chay to
co hop lai voi nhieu nha quan lam viec o Da Nang
phai duan lai gom etu dinh cho anh chi ra di"
Vi tot la mot doi thuy chinh tri voi Cong
dan qua cong viec lam them nhieu nghiep cua to
trong nganh co dae biet, bi khien thep, dan ap
gay cho to mot cuoc song nguy khien cho nhan
dan moi thi hanh nhat cung ky dan ngoan de
roi ra di den xiu thua kinh te do nay, may hoi
duoc tri ba bao lam eac con cua toi theo theo
qui dinh nhe loi phai duan da hieu von ve chong
cua thuy to i tren my nhan theo nhien dao ve hiet
nhap eac nua phu hen nua chay khong chay ly lich
cho con to i lam tang xay ke ep eac hoi theo cuoi ky
Thoi gian troi qua nay dai hong cho cua
toi da den, thi lay hie lam thu the bao lam cho
eac con em to i vao ngay 10-1-1994, tan den
ngay 10-1-1996 la tren 2 nam ma to i chia
nhau duoc tri tra loi cua 13 di tru va bo dai su
My tai Thai Lan.

- Nguyễn Vọng: Kinh mày qui vị có thẩm
quyền quyết định và cấm xét lao can thiệp với 13
đi líu và 102 đại sứ Mỹ tại Thái Lan cho cha con
tôi Sìnnum hợp, vì mày hồ 13 định kén tất
cả là sự thật, nên có định chỉ nghị vẫn tại sao
cho tôi chém lìa 2 đầu biển nêu trên để rồi
đã quyết định tôi hận mà không cho tôi

được quyền quyết định bùn thà của tôi.
Tôi rất sợ nó, khi quyết định cho con a
tôi rất cảnh giác Hoa Kỳ thi mồi chi phi' để
không bị lợn bắt. Tôi quyết định mua giài bò
bay cho con của tôi (03 đực), bò con không
lai giài ăn đỗ. Tôi mua giài bò để bò con
tên bò giài. Tôi đã mua giài bò để bò con
còn giài tên bò giài. Tôi mua giài bò để bò con
đau.

Trên đây là chia sẻ quý vị.

JOINT VOLUNTARY AGENCY

U.S. ORDERLY DEPARTURE PROGRAM, AMERICAN EMBASSY

9th-FLOOR PANJABHUM BUILDING 1, 127 SATHORN TAI ROAD, BANGKOK 10120, TEL (662) 205-4000 EXT. ODP, FAX: (662) 287-2337

Date/Ngày: 10 APR 1997

File Number/Số hồ sơ: 325-343/H 16-214

The recently-enacted "McCain Amendment" to the Foreign Operations Appropriations Act for Fiscal Year 1997 provides that the children of former Vietnamese reeducation center detainees are to be considered refugees of special humanitarian concern and may be eligible for resettlement in the US if they meet the following criteria:

1. They are the son or daughter of a national of Vietnam who:
 - a) was formerly interned in reeducation in Vietnam by the government of the Socialist Republic of Vietnam; AND
 - b) has been accepted for resettlement in the US as a refugee under the Orderly Departure Program (ODP) on or after April 1, 1995;
2. They are 21 years of age or older; AND
3. They were unmarried as of the date of their parent's approval for resettlement in the US under ODP.

ODP has reviewed your application and determined that you do not qualify for refugee consideration under the McCain Amendment for the reason(s) indicated below:

The principal applicant was approved for refugee status prior to April 1, 1995. His family members are therefore not covered under the terms of the Amendment.

The principal applicant was approved as an immigrant, not as a refugee. His family members are therefore not covered under the terms of the Amendment.

The principal applicant withdrew his refugee application. He and his family members are therefore no longer eligible for refugee consideration and are not covered under the terms of the Amendment.

The principal applicant's children were married at the time of the principal applicant's approval for resettlement in the US. They are therefore not covered under the terms of the Amendment.

The principal applicant was approved as a refugee under a category not covered by the Amendment.

The principal applicant's children were denied at interview as their relationship to the principal applicant was not established. They are therefore not covered under the terms of the Amendment.

The principal applicant's children were denied at interview because they were not resident in the principal applicant's household. They are therefore not covered under the terms of the Amendment.

Other: _____

PARENTS INFORMATION

Father's Name: Tran Huu Phuoc Mother's Name: _____ L/M/F

No. of eligible Children: 03

Address in USA: Petersburg, Fl. 33712

Phone: (H) _____ (W) (_____) _____

Status: Refugee: V; Widow: _____; Immigrant: _____

Date of ODP interview: 10/2/92 DD/MM/YY IV#: 279831 HO#: 16-214

CHILDREN INFORMATION IN VIETNAM

Child name: Tran Thi Phuoc Truc L/M/F DOB: _____ DD/MM/YY

Address in Vietnam: _____

Sex: F Marital Status: C Marriage date: _____ DD/MM/YY

Spouse's Name: _____ (L/M/F) DOB: _____ DD/MM/YY

Father IV#: _____ No. Of Children: _____ Exit Permit: _____ LOI: _____

CHILD/CHILDREN INFORMATION IN VIETNAM

Child/Child Name: _____ (L/M/F) DOB: _____ DD/MM/YY

Sex: _____ Grandfather IV#: _____

FINAL STATUS INFORMATION

Date of ODP Interview: _____ Date of Arrival: _____

Date of Denial: _____ Date of Appeal: _____

Date: _____ Initial: _____

PARENTS INFORMATION

Father's Name: Tran Lucy wife, Mother's Name: _____ L/M/F

No. of eligible Children: _____

Address in USA: _____

Phone: (H) (_____) _____ (W) (_____) _____

Status: Refugee: _____; Widow: _____; Immigrant: _____

Date of ODP interview: _____ DD/MM/YY IV#: 279831 HO#: 16.214

CHILDREN INFORMATION IN VIETNAM

Child name: Tran phuency Chinh L/M/F DOB: _____ DD/MM/YY

Address in Vietnam: _____

Sex: M Marital Status: S Marriage date: _____ DD/MM/YY

Spouse's Name: _____ (L/M/F) DOB: _____ DD/MM/YY

Father IV#: _____ No. Of Children: _____ Exit Permit: _____ LOI: _____

CHILD/CHILDREN INFORMATION IN VIETNAM

Child/Child Name: _____ (L/M/F) DOB: _____ DD/MM/YY

Sex: _____ Grandfather IV#: _____

FINAL STATUS INFORMATION

Date of ODP Interview: _____ Date of Arrival: _____

Date of Denial: _____ Date of Appeal: _____

Date: _____ Initial: _____

PARENTS INFORMATION

Father's Name: Tran Huu Ky Mother's Name: _____ L/M/F

No. of eligible Children: _____

Address in USA: _____

Phone: (H) (____) _____ (W) (____) _____

Status: Refugee: _____ Widow: _____ Immigrant: _____

Date of ODP interview: _____ DD/MM/YY IV#: 279 831 HO#: 16 - 214

CHILDREN INFORMATION IN VIETNAM

Child name: Tran phuoc Thuy L/M/F DOB: _____ DD/MM/YY

Address in Vietnam: _____

Sex: M Marital Status: S Marriage date: _____ DD/MM/YY

Spouse's Name: _____ (L/M/F) DOB: _____ DD/MM/YY

Father IV#: _____ No. Of Children: _____ Exit Permit: _____ LOI: _____

CHILD/CHILDREN INFORMATION IN VIETNAM

Child/Child Name: _____ (L/M/F) DOB: _____ DD/MM/YY

Sex: _____ Grandfather IV#: _____

FINAL STATUS INFORMATION

Date of ODP Interview: _____ Date of Arrival: _____

Date of Denial: _____ Date of Appeal: _____

Date: _____ Initial: _____

H 16-214
TV: 279831
Dear TRAN HUYEN CHINH, PHUONG CHINH, an

THI PHUONG TRUC

[] Your application to be admitted to the United States under Section 207 of the Immigration and Nationality Act, as amended, as a refugee has not been approved. You have failed to establish that you qualify as a refugee under the provisions of Section 101(a)(42) of the INA.

[] You have been approved to enter the United States as a parolee under the Public Interest Parole Program initiated by the United States Government in the interest of family reunification. You must have a sponsor who will pay for transportation to the United States and show that he or she has the financial ability and willingness to support you until your status can be adjusted from that of a parolee to that of a permanent resident of the U. S. You will also be given authorization to seek employment once you are in the U. S.

[] Upon a thorough review it has been determined that you are not eligible for consideration under the Orderly Departure Program. ODP processing criteria does not include cases such as yours, and therefore we are unable to proceed with your case.

If you wish to provide further evidence in support of your application, that evidence should be mailed to:

Director
Orderly Departure Program
127 Panjabbum Building, 9th Floor
Sathorn Tai Road
Bangkok 10120, Thailand



[] Ông/Bà xin nhập cư vào Hoa Kỳ theo Điều khoản 207 của Bộ Luật Nhập Cử Và Nhập Tịch, như đã bổ sung, theo diện tị nạn đã không được chấp thuận. Ông/Bà đã không hồi đủ điều kiện như là một tị nạn dưới Điều khoản 101 (a) (42) của Bộ luật INA.

[] Ông/Bà đã được chấp thuận vào Hoa Kỳ theo diện đặc biệt có điều kiện (parolee) trong Chương Trình Đặc Biệt Có Lợi Ích Cho Dân Chúng (Public Interest Parole Program) do chính phủ Hoa Kỳ khởi xướng vì lợi ích của việc đoàn tụ gia đình. Ông/Bà phải có một người bảo lãnh và người đó sẽ trả tiền phí di cư đến Hoa Kỳ và chứng minh là có khả năng tài chính và sẵn sàng bảo trợ Ông/Bà cho đến khi tinh trạng diện đặc biệt có điều kiện được điều chỉnh thành diện thường trú dân (Permanent resident) của Hoa Kỳ. Ông/Bà cũng sẽ được quyền tìm việc làm một khi Ông/Bà ở Hoa Kỳ.

[] Sau khi duyệt xét kỹ lưỡng, ODP quyết định Ông/Bà không hồi đủ điều kiện để được chấp thuận trong Chương Trình Ra Lộ Có Trật Tu. Tiêu chuẩn hiện hành của ODP không bao gồm sự trưởng thành như trưởng hợp của Ông/Bà, và vì thế ODP không có hồ sơ của Ông/Bà.

Nếu Ông/Bà muốn nộp thêm chứng cứ để bổ sung cho hồ sơ của Ông/Bà, xin gửi đến:

Giám đốc,
Orderly Departure Program
127 Panjabbum Building, 9th Floor
Sathorn Tai Road
Bangkok 10120, Thailand

Name: MINH-QUANG-TRAN
Address: St Petersburg, FL 33713 U.S.A
Telephone:

Date: 1-2-97

Mr. Dewey Pendergrass
Director Orderly Departure Program
Box 58 - American Embassy
APO AP 96546

RE # TRAN, PHUONG-CHINH THI
IV # 279 831
HO # H 16-214

Dear Mr. Pendergrass,

I am writing on behalf of my (son, daughter, children) DAUGHTER
TRAN, PHUONG-TRUC THI

I believe that (his, her, their) status under the eligibility guidelines of the Orderly Departure Program (ODP) is affected by the McCain Amendment of the 1997 Foreign Operation Act which restores eligibility to the unmarried-21 sons and daughters of the former Vietnamese political prisoners.

I request that ODP check the case(s) according to the case numbers provided above and confirm for me that the son(s) or daughter(s) listed above are eligible and part of the group that ODP is now contacting to invite to interview. If a new letter of introduction has already been sent, I would appreciate knowing the date it was sent and to what address in Vietnam. That will help me ensure it arrives.

I appreciate that your office is busy with many cases, but my family and I are equally anxious to ensure that the case of our children be reconsidered under the new law before their eligibility expires.

On behalf of my family, I thank you for your help in this matter.

Sincerely,

Minh

cc: FVPFA,

Falls Church, VA 22043

" For Information and Follow up"

Name: MINH-QUANG-TRAN

Address

St Petersburg FL 33713 U.S.A

Telephone

Date: 1-2-97

Mr. Dewey Pendergrass
Director Orderly Departure Program
Box 58 - American Embassy
APO AP 96546

RE # TRAN, CHINH PHUONG
IV # 279831
HO # H16-214

Dear Mr. Pendergrass,

I am writing on behalf of my (son, daughter, children) SON
TRAN, CHINH PHUONG

I believe that (his, her, their) status under the eligibility guidelines of the Orderly Departure Program (ODP) is affected by the Mc-Cain Amendment of the 1997 Foreign Operation Act which restores eligibility to the unmarried-21 sons and daughters of the former Vietnamese political prisoners.

I request that ODP check the case(s) according to the case numbers provided above and confirm for me that the son(s) or daughter(s) listed above are eligible and part of the group that ODP is now contacting to invite to interview. If a new letter of introduction has already been sent, I would appreciate knowing the date it was sent and to what address in Vietnam. That will help me ensure it arrives.

I appreciate that your office is busy with many cases, but my family and I are equally anxious to ensure that the case of our children be re-considered under the new law before their eligibility expires.

On behalf of my family, I thank you for your help in this matter.

Sincerely,

Minh

cc: FVPPA,

Falls Church, VA 22043

" For Information and Follow up"

Name: MINH - QUANG - TRAN
Address:
St Petersburg, FL 33713 U.S.A
Telephone

Date: 1-2-97

Mr. Dewey Pendergrass
Director Orderly Departure Program
Box 58 - American Embassy
APO AP 96546

RE # TRAN - CHINH - HUYEN
IV # 279 831
HO # H 16 - 214

Dear Mr. Pendergrass,

I am writing on behalf of my (son, daughter, children) Son
TRAN, CHINH HUYEN

I believe that (his, her, their) status under the eligibility guidelines of the Orderly Departure Program (ODP) is affected by the McCain Amendment of the 1997 Foreign Operation Act which restores eligibility to the unmarried-21 sons and daughters of the former Vietnamese political prisoners.

I request that ODP check the case(s) according to the case numbers provided above and confirm for me that the son(s) or daughter(s) listed above are eligible and part of the group that ODP is now contacting to invite to interview. If a new letter of introduction has already been sent, I would appreciate knowing the date it was sent and to what address in Vietnam. That will help me ensure it arrives.

I appreciate that your office is busy with many cases, but my family and I are equally anxious to ensure that the case of our children be reconsidered under the new law before their eligibility expires.

On behalf of my family, I thank you for your help in this matter.

Sincerely,

Minh

cc: FVPPIA, 2, Falls Church, VA 22043
" For Information and Follow up"

MINH-QUANG. TRAN

St Pete FL 33713



FV PPA

JAN 09 1997

FALLS CHURCH, VA 22043

#21 (01-4-95)

22043/3428

|||||